

**A Bíróság (negyedik tanács) 2016. május 24-i ítélete (a Rechtbank Amsterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Paweł Dworzecki ellen kiadott európai elfogatóparancs**

(C-108/16. PPU. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatal — Sürgősségi előzetes döntéshozatali eljárás — Büntetőügyekben folytatott rendőrségi és igazságügyi együttműködés — 2002/584/IB kerethatározat — Európai elfogatóparancs — A 4a. cikk (1) bekezdése — A tagállamok közötti átadási eljárások — Végrehajtási feltételek — A végrehajtás megtagadásának mérlegelhető okai — Kivételek — Kötelező végrehajtás — A terhelt távollétében kiszabott büntetés — A „személyes idézés” és a „más módon történő hivatalos tájékoztatás” fogalma — Az uniós jog önálló fogalmai)

(2016/C 260/16)

Az eljárás nyelve: holland

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Rechtbank Amsterdam

**Az alapeljárásban részt vevő fél**

Paweł Dworzecki

**Rendelkező rész**

- 1) A 2009. február 26-i 2009/299/IB tanácsi kerethatározattal módosított, az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról szóló, 2002. június 13-i 2002/584/IB tanácsi kerethatározat 4a. cikke (1) bekezdése a) pontjának i. alpontját akként kell értelmezni, hogy az e rendelkezésben szereplő „személyesen idézték”, és „más módon ténylegesen hivatalos tájékoztatást kapott a szóban forgó tárgyalás kitűzött időpontjára és helyére vonatkozóan, mégpedig oly módon, hogy egyértelműen megállapítást nyert, hogy a kitűzött tárgyalásról tudomást szerzett” kifejezések az uniós jog önálló fogalmai, és azokat az egész Európai Unióban egységesen kell értelmezni.
- 2) A 2009. február 26-i 2009/299 kerethatározattal módosított 2002/584 kerethatározat 4a. cikke (1) bekezdése a) pontjának i. alpontját akként kell értelmezni, hogy az e rendelkezésben kimondott feltételeket önmagában nem elégíti ki az olyan idézés, mint az alapügy tárgyát képező, amelyet nem közvetlenül az érintettnek, hanem az ő címére, egy, vele egy háztartásban élő felnőtt személynek kézbesítettek, aki vállalta annak a keresett személy részére való átadását, ugyanakkor az európai elfogatóparancs nem teszi lehetővé annak a meghatározását, hogy e nagykorú személy ténylegesen átadta-e az érintettnek ezt az idézést, és ha igen, mikor.

<sup>(1)</sup> HL C 156., 2016.5.2.

**A Bíróság (második tanács) 2016. március 23-i végzése (a Cour administrative d'appel de Paris [Franciaország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Overseas Financial Limited, Oaktree Finance Limited kontra Ministre de l'Économie, de l'Industrie et du Numérique**

(C-319/15. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

(Előzetes döntéshozatal — Okafogyottság)

(2016/C 260/17)

Az eljárás nyelve: francia

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Cour administrative d'appel de Paris